



ECUMENICAL PATRIARCHATE
The vicariate for P/J Christian Orthodox Communities in America
النيابة الأسقفية الأرثوذكسية الفلسطينية الأردنية في أمريكا
Archiepiscopal Vicar Protopresbyter George Jweinat
كاتدرائية القديس جاورجيوس الأرثوذكسية/ دالي سيتي
St. George Orthodox Cathedral /Daly City
The Very Rev. Father Hanna Khoury
Office Phone#: 650-991-2234 Fr. George's Cell: 415-860-4447 Fr. Hanna's Cell: 707-799-6907
Office@stgeorgesf.org frgeorge@stgeorgesf.org frjohnkhoury@stgeorgesf.org



Sunday November 19th, 2023. Volume 32 No 4. Matins 9:00Am Liturgy 10:00 AM
24th Sunday After Pentecost Tone 7 Eothina 2. الأحد ٢٤ بعد العنصرة اللحن ٧ يوثنينا ٢
the Epistle of St. Paul to the Galatians. (3:23-4:5) The Gospel: From St. Luke(8:41-to end)

www.stgeorgesf.org

Saint Paul was from Thessalonica. He became the secretary of Alexander, Patriarch of Constantinople (see Aug. 30), a deacon, and then the successor of Saint Alexander in about 337. Because of his virtue, his eloquence in teaching, and his zeal for Orthodoxy, the Arians hated and feared him. When the Arian Emperor Constantius, who was in Antioch, learned of Paul's election, he exiled Paul and proclaimed the Arian Eusebius Patriarch. Saint Paul went to Rome, where he found Saint Athanasius the Great also in exile. Provided with letters by Pope Julius, Paul returned to Constantinople, and after the death of Eusebius in 342, ascended again his rightful throne; the Arians meanwhile elected Macedonius, because he rejected the Son's consubstantiality with the Father (and the divinity of the Holy Spirit besides). When Constantius, yet at Antioch, learned of Paul's return, he sent troops to Constantinople to drive Paul out. The Saint returned to Rome, where Saint Athanasius also was again in exile. Constans, Emperor of the West, Constantius' brother, but Orthodox, wrote to Constantius that if Athanasius and Paul were not allowed to return to their sees, he would come with troops to restore them him-self. So, Paul again returned to his throne. After the death of Constans, however, Constantius had Paul deposed. Because of the love of the people for Saint Paul, Philip the Prefect, who was sent for him, was compelled to arrest him secretly to avoid a sedition. Paul was banished to Cucusus, on the borders of Cilicia and Armenia; a town through which his most illustrious successor, Saint John Chrysostom would also pass on his way to Comana in his last exile. In Cucusus, about the year 350, as Saint Paul was celebrating the Divine Liturgy in the little house where he was a prisoner, the Arians strangled him with his own omophorion, so much did they fear him even in exile. His holy relics were brought back to Constantinople with honor by the Emperor Theodosius the Great.



~~~~~  
**St George Orthodox Cathedral**  
**1617 Southgate Ave.**  
**Daly City, CA 94015**



## Twenty Four Sunday After Pentecost

God is wondrous in His saints. Bless God in the congregations

### The Reading from the Epistle of St. Paul to the Galatians. (3:23-4:5)

Brethren, before faith came, we were confined under the Law, kept under restraint until faith should be revealed. So that the Law was our custodian until Christ came, that we might be justified by faith. But now that faith has come, we are no longer under a custodian; for in Christ Jesus you are all sons of God, through faith. For as many of you as were baptized into Christ have put on Christ. There is neither Jew nor Greek, there is neither slave nor free, there is neither male nor female; for you are all one in Christ Jesus. And if you are Christ's, then you are Abraham's offspring, heirs according to promise.

I mean that the heir, as long as he is a child, is no better than a slave, though he is the owner of all the estate; but he is under guardians and trustees until the date set by the father. So with us; when we were children, we were slaves to the elemental spirits of the universe. But when the time had fully come, God sent forth His Son, to redeem those who were under the Law, so that

### The Gospel: From St. Luke (8:41-to end)

**At That Time:** There came a man to Jesus named Jairus, and he was a ruler of the synagogue; and he fell down at Jesus' feet, and besought him that he would come into his house: For he had one only daughter, about twelve years of age, and she lay a dying. But as he went the people thronged him.

And a woman having an issue of blood twelve years, which had spend all her living upon physicians, neither could be healed of any. Came behind him, and touched the border of his garment: and immediately her issue of blood stanch'd.

And Jesus said, Who touched me? When all denied, Peter and they were with him said, Master, the multitude throng thee and press thee, and sayest thou, Who touched me? And Jesus said, Somebody hath touched me: for I perceive that virtue is gone out of me.

And when the woman saw that she was not hit, she came trembling, and falling down before him, she declared unto him before all the people for what cause she had touched him, and how she was healed immediately. And he said unto her, Daughter, be of good comfort: thy faith hath made thee whole: go in peace.

While he yet spake, there cometh one from the ruler of the synagogue's house, saying to him Thy daughter is dead; trouble not the Master. But when Jesus heard it, he answered him, saying, Fear not: believe only, and she shall be made whole.

And when he came into the house, he suffered no man to go on, save Peter, and James, and John, and the father and the mother of the maiden.

And all wept, and bewailed her: but he said, Weep not; she is not dead, but sleepeth. And they laughed him to scorn, knowing that she was dead. And he put them all out, and took her by the hand, and called, saying, Maid, arise.

And her spirit came again, and she arose straightway: and he commanded to give her meat.

And her parents were astonished: but he charged them that they should tell no man what was done

we might receive adoption as sons

## الأحد الرابع و العشرون بعد العنصرة

عجيب الل في قدسيه في الجامع باركوا الله  
فصل من رسالة القديس بولس إلى أهل غلاطية  
(٥:٤-٢٣:٣)

أيها الأخوة: قبل أن يأتي الإيمان كنا محفوظين تحت الناموس مغلقا علينا إلى أن يعلن الإيمان في المستقبل. فالناموس إذن كان مؤدبنا يرشدنا إلى المسيح لكي نبرر بالإيمان. ولكن بعد أن جاء الإيمان لسنا بعد تحت مؤدب. لأنكم جميعاً أبناء الله بالإيمان بيسوع المسيح. لأنكم أنتم كل الذين قد إعتدتم بالمسيح قد ليستم المسيح. ليس يهودي ولا يوناني ليس عبد ولا حر ليس ذكر ولا أنثى. لانكم جميعكم واحد في المسيح يسوع. فإن كنتم بالمسيح إذن نسل إبراهيم وورثة بحسب الموعد. وإنما أقول ما دام الوارث قاصراً لا يفرق شيئاً عن العبد مع كونه صاحب الجميع. بل هو تحت أوصياء إلى الوقت المؤجل من أبيه. هكذا نحن أيضاً كنا قاصرين كنا مستعبدين تحت أركان العالم. ولكن لما جاء كمال الزمان أرسل الله ابنه مولوداً من امرأة مولوداً تحت الشريعة ليفتدي الذين تحت الشريعة لننال التبني.

### إنجيل الأحد السابع من لوقا (٨:٤١-٥٦)

في ذلك الزمان : أتى إلى يسوع رجل اسمه يايروس وكان رئيس المجمع وخرّ عند قدمي يسوع وسأله أن يدخل إلى بيته. لأن له ابنة وحيدة لها نحو إثنتي عشرة سنة قد أشرفت على الموت. وفيما هو منطلق معه كان الجموع يزاحمونه. وإن امرأة بها نزف دم إثنتي عشرة سنة وكانت قد أنفقت معيشتها كلها على الأطباء ولم يستطع أحد أن يشفيها دنت من خلفه ومست طرف ثوبه وللوقت وقف نزف دمها.

فقال يسوع من لسني. وإذ أنكر جميعهم قال له بطرس والذين معه. يا معلم الجموع يضايقونك ويحزمونك وتقول من لسني. فقال يسوع أنه لسني واحد لأنني شعرت بأن قوة قد خرجت مني.

فلما رأت المرأة أنها لم تخف جاءت مرتعدة وخرت له وأخبرته أمام كل الشعب لأية علة لمستته وكيف برئت في الحال. فقال لها ثق يا ابنة إيمانك إبرأك فأذهبي بسلام وفيما هو يتكلم جاء واحد من أهل رئيس المجمع.

وقال له قد ماتت ابنتك فلا تتعب المعلم. فلما سمع يسوع أجابه قائلاً لا تخف أمن فقط فهي تبرأ. ولما دخل إلى البيت لم يدع أحداً أن يدخل معه إلا بطرس ويعقوب ويوحنا وأبا الصبية وأماها. وكان الجميع يبكون ويلطمون.

فقال لا تبكوا أنها لم تمت ولكنها نائمة. فضحكوا منه ليعلمهم أنها قد ماتت.

فأخرج الجميع خارجاً وأمسك بيدها ونادى قائلاً: يا صبية قومي. فرجعت روحها وقامت في الحال فأمر بأن تعطي لتأكل. فبهت أبواها فأوصاهما أن لا يقولوا لأحد شيئاً عما جرى.



**St. George Orthodox Cathedral.**  
**1617Southgate Ave, Daly City, CA**

The St. George orthodox Cathedral Hosts Christmas fellowship Dinner on December 9<sup>th</sup> @ 6:00 pm. To Raise Funds for Churches in GAZA. Please Call the Office to RSVP @ **6509912234** or contact with Mr. Majed Arbeed @ **4156769851**.



\* \* \* \* \*

- By the St. George Parish family Congratulations to MATTHEW & MEERA MISHLER on the Baptism of their daughter SAMARA.
- By the St. George Parish family Congratulations to MICHAL & CHRISTINA MARKO on the Baptism of their Son DOMINIC.
- By the St. George Parish family Congratulations to ROMEO & ISABELLA ZEIDAN on the Baptism of their daughter MARIGOLD.
- The St. George Parish Family is Deeply saddened by the passing into Eternal life our Beloved Brother in Christ MIKE BOLOUS SALAMY. Our Deepest Sympathies to his Family and to all his beloved ones. May his Blessed Memory Be Eternal.



St. George Orthodox Cathedral

FAMILY NIGHT

**Christmas**

**TREE LIGHTING**



SUNDAY, DECEMBER 3RD

5:00PM

Ornament Making - Tree Lighting Service-  
Santa- Hot Cocoa - and Snacks

IG: @Stgeorgedalycity

1617 Southgate Ave  
Daly City, CA



## GET THE ADVANTAGES OF A VERIFIED APPROVAL.<sup>1</sup>

### Get a mortgage for your home buying goals.

When you have a Verified Approval, you get the confidence of being approved – even before you start shopping! You'll know how much you can afford and can act fast with your offer. A Verified Approval means your offer stands out.

#### More Advantages

**Power to act fast:** A Verified Approval can be ready in under 24 hours.

**Provide assurance:** It proves to the home seller that you qualify. They have less worry about your offer falling through.

**More certainty:** You can shop with confidence knowing that your information is verified and how much you can afford.

Talk to us today. Getting a Verified Approval can give you a leg up on the competition!



**Hani Kaileh**

Broker

650-766-1452

hanikaileh@gmail.com

NMLS #250697



<sup>1</sup>Participation in the Verified Approval program is based on an underwriter's comprehensive analysis of your credit, income, employment status, debt, property, insurance and appraisal as well as a satisfactory title report/search. If new information materially changes the underwriting decision resulting in a denial of your credit request, if the loan fails to close for a reason outside of Rocket Mortgage's control, or if you no longer want to proceed with the loan, your participation in the program will be discontinued. If your eligibility in the program does not change and your mortgage loan does not close, you will receive \$1,000. This offer does not apply to new purchase loans submitted to Rocket Mortgage through a mortgage broker. This offer is not valid on jumbo loans or for self-employed clients. Rocket Mortgage reserves the right to cancel this offer at any time. Acceptance of this offer constitutes the acceptance of these terms and conditions, which are subject to change at the sole discretion of Rocket Mortgage. Additional conditions or exclusions may apply.

Rocket Mortgage, LLC: NMLS #3030; www.NMLSConsumerAccess.org. Equal Housing Lender. Licensed in 50 states. AL License No. MC 20979, Control No. 100152352. AR, TX: 1050 Woodward Ave., Detroit, MI 48226-1906, (888) 474-0404; AZ: 1 N. Central Ave., Ste. 2000, Phoenix, AZ 85004, Mortgage Banker License #BK-0902939; CA: Licensed by the Department of Financial Protection and Innovation under the California Residential Mortgage Lending Act; CO: Regulated by the Division of Real Estate; GA: Residential Mortgage Licensee #11704; IL: Residential Mortgage Licensee #4127 – Dept. of Financial and Professional Regulation; KS: Licensed Mortgage Company MC 0025309; MA: Mortgage Lender License #ML 3030; ME: Supervised Lender License; MN: Not an offer for a rate lock agreement; MS: Licensed by the MS Dept. of Banking and Consumer Finance; NH: Licensed by the NH Banking Dept., #6743MB; NY: License #626; NJ: New Jersey – Rocket Mortgage, LLC, 1050 Woodward Ave., Detroit, MI 48226, (888) 474-0404, Licensed by the N.J. Department of Banking and Insurance.; NY: Rocket Mortgage, LLC, 1050 Woodward Ave., Detroit, MI 48226 Licensed Mortgage Banker-NYS Department of Financial Services; OH: MB 850076; OR: License #ML-1387; PA: Licensed by the Dept. of Banking – License #21430; RI: Licensed Lender; WA: Consumer Loan Company License CL-3030. Conditions may apply.

©2000-2023 Rocket Mortgage, LLC. All rights reserved. Lending services provided by Rocket Mortgage, LLC, a subsidiary of Rocket Companies, Inc. (NYSE: RKT).

Rocket Mortgage, 1050 Woodward Ave., Detroit, MI 48226-1906

Program, rates and terms can change without notice, call for more details.

Equal Housing Lender

# REPRESENTING VICTIMS OF SERIOUS PERSONAL INJURY & WRONGFUL DEATH



THE  
**MICHAEL**  
LAW FIRM

## ACCIDENTS & INJURIES

UBER/LYFT

AUTOMOBILES

PEDESTRIANS

MOTORCYCLES

BIKES/SCOOTERS

TAXI CABS/BUSES/TRUCKS

FALLS (SLIP & TRIP)

CONSTRUCTION SITES

FIRES/EXPLOSIONS

(415) 447-2833

ISSA@MICHAELLSWF.COM

WWW.MICHAELLSWF.COM



**ISSA MICHAEL, ESQ.**

TRIAL ATTORNEY SINCE 1996



# SAADEH LAW

**JOHN SAADEH,**  
ESQ, MBA



BUSINESS LAW



REAL ESTATE LAW



ESTATE PLANNING



P: (650) 918-7465  
Saadehlawfirm.com  
john@saadehlawfirm.com

333 Gellert blvd, Ste. 145  
Daly City, CA 94015

*Music is the best feeling in the world  
because it speaks the words we can't express.*



*Arabian Vocalist  
California Star*



# **NADER ZAKI**

- ~ *Weddings*
- ~ *Birthdays*
- ~ *Henna*
- ~ *Baptisms*
- ~ *Banquets*
- ~ *Graduations*
- ~ *& All joyful occasions*

**Booking & Information:  
(415) 828-7372**

<http://www.NaderZaki.com>  
<https://www.facebook.com/Nader.Zaki>  
<https://www.youtube.com/SingerNader>